

**DIN 23320-5**

ICS 13.340.20

Einsprüche bis 2013-09-06  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN 23320-5:2004-10

**Entwurf**

## **Flammenschutzkleidung für den Bergbau – Schutzkleidung für Gruben- und Gasschutzwehren – Teil 5: Kopfhauben**

Flameproof protective clothing for the mining industry –  
Protecting clothing for people of mine rescue and gas rescue rescue crews –  
Part 5: Protective hoods

Vêtements de protection incendie pour l'industrie minière –  
Vêtements de protection pour les travaux en mines souterraines et dans des atmosphères  
chargées de gaz –  
Partie 5: Chapeaux de protection

### **Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2013-05-06 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und  
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses  
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [faberg@din.de](mailto:faberg@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN (Hausanschrift: Wilhelmstr. 98, 44649 Herne).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten  
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN  
Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm) im DIN

## Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist...\*)

Für DIN 23320-5:2004-10 besteht eine Übergangsfrist bis...\*)

## Inhalt

Seite

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vorwort</b>                                                | <b>3</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich</b>                                    | <b>4</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen</b>                               | <b>4</b>  |
| <b>3 Formen, Bezeichnung</b>                                  | <b>5</b>  |
| <b>4 Anforderungen</b>                                        | <b>7</b>  |
| 4.1 Allgemeines                                               | 7         |
| 4.2 Kopfhauben zur Verwendung ohne Atemschutzgerät            | 7         |
| 4.2.1 Kopfhaube der Form A                                    | 7         |
| 4.2.2 Kopfhaube der Form D                                    | 7         |
| 4.2.3 Kohlendioxid-Gehalt der Einatemluft unter der Kopfhaube | 8         |
| 4.3 Kopfhauben zur Verwendung mit Atemschutzgerät             | 8         |
| 4.3.1 Kopfhaube der Form B                                    | 8         |
| 4.3.2 Kopfhaube der Form C                                    | 8         |
| <b>5 Prüfungen</b>                                            | <b>9</b>  |
| 5.1 Allgemeines                                               | 9         |
| 5.2 Kohlendioxid-Gehalt der Einatemluft                       | 9         |
| 5.2.1 Praktische Prüfung                                      | 9         |
| 5.3 Ergonomische Trageeigenschaften                           | 12        |
| <b>6 Kennzeichnung</b>                                        | <b>12</b> |
| <b>7 Informationen des Herstellers</b>                        | <b>12</b> |

---

\*) Wird bei Herausgabe als Norm festgelegt.

## Vorwort

Diese Norm wurde vom Arbeitsausschuss NA 008-07-01 AA „Persönliche Sicherheits- und Schutzausrüstung“ des Normenausschusses Bergbau (FABERG) im DIN überarbeitet und ersetzt DIN 23320-5:2004-10, *Flammenschutzkleidung für den Bergbau — Schutzkleidung für Gruben-, Gasschutz- und Feuerwehren — Teil 5: Kopfhauben*.

Diese Norm ist Teil der Normenreihe DIN 23320 *Flammenschutzkleidung für den Bergbau — Schutzkleidung für Gruben- und Gasschutzwehren*, die aus folgenden Teilen besteht:

- Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen
- Teil 2: Einteilige Anzüge
- Teil 3: Zweiteilige Anzüge
- Teil 4: Unterbekleidung
- Teil 5: Kopfhauben

## Änderungen

Gegenüber DIN 23320-5:2004-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Titel der Norm geändert;
- b) Anforderungen zu Verwendung von Atemschutzgeräten mit Kopfhaube der Form D geändert;
- c) die optische Klasse für Sichtscheiben der Kopfhaubenformen B und D wird auf Klasse 2 beschränkt;
- d) Norm redaktionell überarbeitet.

## 1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Kopfhäuben, die in Verbindung mit einteiligen oder zweiteiligen Anzügen nach E DIN 23320-2 bzw. E DIN 23320-3 benutzt werden.

Die Norm legt Maße und über E DIN 23320-1 hinausgehende Anforderungen an die Ausführung von Kopfhäuben fest.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

E DIN 23320-1:2012, *Flammenschutzkleidung für den Bergbau — Schutzkleidung für Gruben- und Gasschutzwehren — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung*

E DIN 23320-2, *Flammenschutzkleidung für den Bergbau — Schutzkleidung für Gruben- und Gasschutzwehren — Teil 2: Einteilige Anzüge*

E DIN 23320-3, *Flammenschutzkleidung für den Bergbau — Schutzkleidung für Gruben- und Gasschutzwehren — Teil 3: Zweiteilige Anzüge*

E DIN 23320-4, *Flammenschutzkleidung für den Bergbau — Schutzkleidung für Gruben- und Gasschutzwehren — Teil 4: Unterbekleidung*

DIN EN 136, *Atemschutzgeräte — Vollmasken — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung*

DIN EN 166, *Persönlicher Augenschutz — Anforderungen*

DIN EN 1731, *Persönlicher Augenschutz — Augen- und Gesichtsschutzgeräte aus Gewebe*

DIN EN 60079-35-2 (VDE 0170-14-2), *Explosionsfähige Atmosphäre — Teil 35-2: Kopfleuchten für die Verwendung in schlagwettergefährdeten Grubenbauen — Gebrauchstauglichkeit und andere sicherheitsrelevante Themen (IEC 60079-35-2)*